



此為服務和計畫清單，由商務暨消費者事務廳提供。

語言協助：若您需要口譯員，請用英語說出您會說的語言，在取得口譯服務前可能會請您稍候，或請您留下電話號碼以便回撥給您。

商務暨消費者事務廳(DCCA)

cca.hawaii.gov/hpeap

DCCA 促進健全的商業環境，保護社區免受不公平和欺騙商業行為危害。587-DCCA (587-3222) 或免付費電話 1-800-394-1902

電子郵件：dcca@dcca.hawaii.gov

商業登記(BREG)

www.businessregistrations.com

註冊公司、合夥企業、有限責任公司、商號、商標和服務標章。586-2727

電子郵件：breg@dcca.hawaii.gov

商業登記/商務廳*(BAC)

www.getstartedhawaii.com

新商務資訊。接受州政府的商務、稅務和雇主登記協助，以及接收成立新公司所需的資訊。586-2545

電子郵件：bac@dcca.hawaii.gov

BREG-證券監理局

www.investing.hawaii.gov

特許經營、證券以及證券銷售、招攬和諮詢專業人士的註冊。調查和起訴證券詐欺以及其他有關證券與特許經營的違法事務。提供免費的投資者教育資料、簡報和資訊展示。如有疑問或欲舉報證券詐欺，請致電 586-2740，或撥打免付費電話 1-877-447-2267。

電子郵件：seb@dcca.hawaii.gov

有線電視(CATV)

<http://cca.hawaii.gov/catv>

向夏威夷有線電視公司發放特許經營證、監控服務品質以及受理有關有線電視事務的申訴。586-2620

電子郵件：cabletv@dcca.hawaii.gov

消費者專線

cca.hawaii.gov/consumer-dial-information

DCCA 24小時自動語音資訊服務。有關消費者常見問題的資訊。587-1234

消費權益部(DCA)

cca.hawaii.gov/dca

保護並代表夏威夷消費者在監管公共事業與運輸服務事務方面的權益。586-2800

電子郵件：dca@dcca.hawaii.gov

金融機構部(DFI)

cca.hawaii.gov/dfi

DFI 確保國家特許及州政府許可之金融機構安全穩健，並確保州政府許可之金融機構、履約保證機構、資金傳輸機構、貸款服務公司、貸款經紀人和貸款經紀公司達成監管法遵，並保護存款人、借款人、消費者和公眾的權利和資金。586-2820

電子郵件一般、消費者申訴、銀行、非存款金融機構、履約保證公司以及資金傳輸機構等事務：dfi@dcca.hawaii.gov

電子郵件貸款經紀人、貸款經紀公司以及貸款服務公司等事務：dfi-nmls@dcca.hawaii.gov

夏威夷高等教育授權計畫(HPEAP)

cca.hawaii.gov/hpeap

授予合格高等教育學位之機構的授權。586-7327

電子郵件：hpeap@dcca.hawaii.gov

保險部(INS)

www.hawaii.gov/dcca/ins/

監督夏威夷保險業、發放執照、檢查夏威夷登記公司的財務狀況、審查保單和費率的申請、調查對保險事務提出的申訴。586-2790

電子郵件：insurance@dcca.hawaii.gov

出租人與承租人資訊

cca.hawaii.gov/ocp/landlord_tenant

如有問題請致電住宅出租人與承租人中心熱線，服務時間為國定假日外的每週一至五上午 8 點至中午 12 點。586-2634

執照、商業及資訊科(LBIS)

www.businesscheck.hawaii.gov/

消費者可獲得基本的公司登記資訊，查出公司或個人是否有執照以及獲得有關向 RICO 和 OCP 申訴的資訊。致電 587-4272 按 2

醫療諮詢和調解小組

cca.hawaii.gov/oah/medical_inquiries/

在提起訴訟之前，小組就有關健保商的調查進行非正式的調解聽證。小組的建議屬不具約束力的諮詢，只要任一方願意，其仍可提起訴訟。聽證以非對抗的方式進行，以利雙方進行資訊交流而非彼此指責。586-2823

電子郵件：micp@dcca.hawaii.gov

取消房貸抵押贖回權紛爭解決計畫

cca.hawaii.gov/ocp/mfdr/mortgage-foreclosure-dispute-resolution-mfdr-program/

計畫能讓住宅居住屋主在非司法的取消贖回權中直接與貸款商會面，修改貸款或擬定為期三個月的還款計畫。586-2886

電子郵件：mfdr@dcca.hawaii.gov

消費者保護局*(OCP)

cca.hawaii.gov/ocp

身為本州的消費者顧問，OCP 調查消費者申訴所指控的不公平或欺騙交易行為，其涵蓋範圍廣泛，包括廣告、退款、汽車租賃、上門推銷以及授信實務。若要提出申訴，請致電 587-4272。

電子郵件：ocp@dcca.hawaii.gov

專業和職業執照(PVL)

www.hawaii.gov/dcca/pvl/

監督 25 個委員會的法規活動以及 24 個計畫。586-3000

電子郵件：pvl@dcca.hawaii.gov

公共事業委員會*(PUC)

www.puc.hawaii.gov

管理本州的所有特許經營或認證公共事業公司。586-2020

電子郵件：hawaii.puc@hawaii.gov

監管產業申訴局*(RICO)

cca.hawaii.gov/rico

調查和起訴對持照專業人士及無執照之活動提出的申訴。587-4272

電子郵件：rico@dcca.hawaii.gov

確認申訴紀錄、商業登記、執照狀態：

www.businesscheck.hawaii.gov/

RICO 消費者資源中心(CRC)

cca.hawaii.gov/rico/quicklinks/consumer_resource_center

向專業人士或職業執照持有人提出申訴，或有關舉報無證活動的問題。提供各種主題的資訊，包括聘請有授權的承包商以及保護自身免於無執照的活動。CRC 也受理對消保局提出的申訴。587-4CRC (587-4272)

RICO 州立認證仲裁計畫(SCAP)

cca.hawaii.gov/rico/scap_llaw

您新買的汽車是否有瑕疵？您是否需為同一問題不斷回廠維修？SCAP會根據夏威夷州檸檬法規定，協助消費者解決與汽車製造商間的糾紛，並可能幫您獲得退費。587-4272

鄰島免收費電話號碼

若要從鄰島致電歐胡島上任何DCCA辦事處，請撥打您所在島嶼列出的電話號碼，然後按 # 號，再撥打要接通辦事處的 5 位數字。

可愛島	274-3141
茂宜島	984-2400
夏威夷島	974-4000
摩洛凱與拉奈	1-800-468-4644

線上服務

cca.hawaii.gov/resources

許多服務均提供英語版線上服務。提供各種業務表格，更新保險和專業/職業執照，以及執照搜尋。搜尋商業及執照申訴歷史、商家名稱、優良商店證書等等。

*有鄰島辦事處。如需了解其他資訊或地址及服務時間，請來電。

如需我們的服務項目或欲列印 DCCA 服務目錄總覽，請瀏覽：

<http://cca.hawaii.gov/overview/>